

L'article 19, modifié, l'article 1 et le titre sont adoptés.

Le Comité ordonne de faire rapport du bill avec ses modifications.

Sur la proposition de M. Picard, il est ordonné que le bill soit réimprimé avec ses modifications.

A une heure de l'après-midi, le Comité s'ajourne jusqu'au mardi 1er août 1944, à 11 h. 30 du matin.

Le MARDI 1er août 1944.

Le Comité permanent de la banque et du commerce se réunit à 11 h. 40 du matin, sous le présidence de M. Moore.

*Présents:* MM. Authier, Blackmore, Blair, Eudes, Fraser (*Northumberland*), Graham, Gray, Hanson (*York-Sunbury*), Hazen, Hill, Jackman, Jean, Kinley, Laflamme, MacKenzie (*Neepawa*), McGeer, McNevin, (*Victoria, Ont.*), Marier, Maybank, Moore, Perley, Picard, Ryan, Slaght, Tucker.

*Sont aussi présents:* L'hon. J. L. Ilsley, K.C., ministre des Finances; le Dr W. C. Clark, C.M.G., sous-ministre des Finances; M. C. S. Tompkins, inspecteur général des banques; M. G. D. Finlayson, C.M.G., surintendant des assurances; M. G. F. Henderson, agent parlementaire.

(*Le Comité procède à l'étude du Bill n° 93 (Bill 0-2 du Sénat) intitulé "Loi pour changer le nom de The Discount and Loan Corporation of Canada en celui de Personal Finance Company of Canada".*)

Le Comité aborde ensuite l'étude du Bill n° 134, intitulé Loi encourageant l'ouverture, aux cultivateurs, d'un crédit à moyen et à court terme pour augmenter la productivité des exploitations agricoles et pour y améliorer les conditions d'existence.

Le Dr Clark est rappelé et interrogé.

Sur la proposition de M. Slaght, il est résolu de modifier l'alinéa (b) de l'article 2 en insérant les mots *ou à l'égard de cette dernière* immédiatement après les mots *destinés à être employés sur une ferme*, à la ligne 15.

Sur la proposition de M. McNevin, il est résolu d'apporter d'autres modifications à l'alinéa (b) de l'article 2 en insérant les mots *laveuses mécaniques* après le mot *barattes*, à la ligne 22; les mots *et de cuisine* après le mot *chauffage*, à la ligne 25; et les mots *ou devant servir dans la maison de ferme* après les mots *opérations agricoles*, à la ligne 25.

Sur la proposition de M. Slaght, il est résolu de modifier l'alinéa (f) de l'article 2 en insérant les mots *au Canada* après le mot *terre*, à la ligne 8.

A une heure de l'après-midi, la séance est suspendue jusqu'à 4 heures.

#### SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

La séance est reprise à 4 h. 20 de l'après-midi, sous la présidence de M. Moore.

*Présents:* MM. Black (*Cumberland*), Blackmore, Blair, Cleaver, Edwards, Eudes, Graham, Gray, Hill, Jackman, Jean, Kinley, Laflamme, Macdonald (*Halifax*), McNevin (*Victoria, Ont.*), Maybank, Mayhew, Moore, Perley, Ryan, Slaght, Tucker.